

423997-2026 - Nadmetanje

Njemačka – Arhitektonske usluge, tehničke usluge i usluge planiranja – Sanierung Empfangsgebäude Kaiserslautern, Lph 1-2 (3-9 opt.)
OJ S 117/2026 19/06/2026
Obavijest o nadmetanju ili koncesiji – standardni režim
Usluge

1. Kupac

1.1. Kupac

Službeno ime: DB InfraGO AG – Geschäftsbereich Personenbahnhöfe (Bukr 11)
E-pošta: Alina.Kushpil@deutschebahn.com
Djelatnost naručitelja: Željezničke usluge

2. Postupak

2.1. Postupak

Naslov: Sanierung Empfangsgebäude Kaiserslautern, Lph 1-2 (3-9 opt.)
Opis: Für das Empfangsgebäude des Hauptbahnhof Kaiserslautern ist eine umfassende Modernisierung zur langfristigen Sicherung der Bausubstanz und Verbesserung der Nutzungsqualität vorgesehen. Aufgrund zahlreicher baulicher und technischer Mängel werden insbesondere Fassade, Tragkonstruktion, Dachflächen sowie Innenbereiche instandgesetzt und Feuchtigkeits- und Korrosionsschäden beseitigt. Darüber hinaus umfasst das Projekt die Modernisierung der technischen Gebäudeausrüstung, die energetische Optimierung des Gebäudes, die Erneuerung von Fenstern, Türen und Beleuchtung sowie Maßnahmen zur Verbesserung von Barrierefreiheit und Aufenthaltsqualität. Ergänzend werden Warte- und Mietflächen funktional und gestalterisch aufgewertet, um eine nachhaltige Nutzung und langfristige Vermietbarkeit sicherzustellen.
Identifikacijska oznaka postupka: 2f8a686f-279d-4f4a-9cb0-9432191a0fb3
Interna identifikacijska oznaka: 26FEI86990
Vrsta postupka: Pregovarački s prethodnom objavom poziva na nadmetanje / natjecateljski uz pregovore
Postupak je ubrzan: ne
Glavna obilježja postupka: - Wir weisen darauf hin, dass die VO (EU) 2022/576 zur Änderung der VO (EU) Nr. 833/2014 Anwendung findet und Unternehmen, die den Sanktionsmaßnahmen in Art. 5k der VO (EU) 2022/576 unterfallen, aus dem Vergabeverfahren ausgeschlossen werden.// - Der Auftraggeber hat die Deutsche Bahn AG, Zentraleinkauf, bevollmächtigt, im Rahmen des Vergabeverfahrens bei der Entgegennahme sowie Abgabe von Willenserklärungen (insbesondere der Zuschlagserteilung) in Vertretung und mit Vollmacht des Auftraggebers zu handeln.// - Alle geforderten Erklärungen sind zwingend bei einem Aufruf zum Teilnahmewettbewerb mit dem Teilnahmeantrag vorzulegen, ein Verweis auf frühere Bewerbungen wird nicht akzeptiert. Für den Nachweis hat der AG im Vergabeportal der Deutschen Bahn AG: <https://bieterportal.noncd.db.de/> direkt entsprechende Eignungskriterien hinterlegt. Nur diese Informationen werden für die Bieterauswahl berücksichtigt.// - Sofern die Ausschreibung Leistungen beinhaltet, für die ein Präqualifikationsverfahren bei der Deutschen Bahn AG besteht, ist vom Bewerber/Bieter folgendes zu beachten: Die Präqualifikation ist im Offenen Verfahren mit dem Angebot und beim Nichtoffenen Verfahren/Verhandlungsverfahren mit dem Teilnahmeantrag zu bestätigen.

Für die Teilnahme am Wettbewerb, die Auftragserteilung und die Ausführung der Leistung kommen nur präqualifizierte Unternehmen in Betracht.// - Fragen zu den Vergabeunterlagen oder dem Vergabeverfahren sind so rechtzeitig zu stellen, dass dem Auftraggeber unter Berücksichtigung interner Abstimmungsprozesse eine Beantwortung spätestens sechs Tage vor Ablauf der Frist zur Angebotsabgabe bzw. zur Einreichung der Teilnahmeanträge möglich ist. Der Auftraggeber behält sich vor, nicht rechtzeitig gestellte Fragen gar nicht oder innerhalb von weniger als sechs Tagen vor Ablauf der Frist zur Angebotsabgabe bzw. zur Einreichung der Teilnahmeanträge zu beantworten.// - Bei Abgabe eines Teilnahmeantrages oder Angebots, in Form einer Bietergemeinschaft, sollten sich die Bietergemeinschaften vorab im Vergabeportal der DB AG registrieren lassen. Die Teilnahme am Verfahren setzt die unveränderte Zusammensetzung der im Teilnehmerwettbewerb zugelassenen Bietergemeinschaften voraus. Der Zusammenschluss der im Teilnehmerwettbewerb zugelassenen Einzelbieter zu Bietergemeinschaften ist nicht zulässig.// - Die Beschaffende Stelle behält sich vor, ohne weitere Verhandlungen auf eines der eingegangenen Angebote den Zuschlag zu erteilen. Im Falle von Verhandlungen erfolgen diese nur mit den Bietern, welche die wirtschaftlichsten Angebote auf Grundlage aller Zuschlagskriterien unterbreitet haben.// - Der Bieter verpflichtet sich, auf Verlangen die Kalkulation zum Angebot vor der Vergabe vorzulegen. Die Kalkulation muss für den AG vor der Vergabe einsehbar sein.// - Für die digitale Bearbeitung Ihres Honorarangebots ist das AI-Portal der Deutschen Bahn AG zu nutzen. Bitte verwenden Sie hierfür folgenden Link: <https://ai-portal.deutschebahn.com/award-processes/6d799bc6-1ef1-46f5-afec-8548b570a053> Die Anwendung ist ab dem 01.06.2025 verpflichtend. Nach einer kostenfreien Registrierung können Sie hier einfach und komfortabel Ihr Honorarangebot bearbeiten und anschließend mit den übrigen Angebotsunterlagen über die Vergabeplattform einreichen.//

2.1.1. Svrha

Priroda ugovora: Usluge

Glavna klasifikacija (cpv): 71240000 Arhitektonske usluge, tehničke usluge i usluge planiranja

2.1.2. Mjesto izvršenja

Grad: Kaiserslautern

Poštanski broj: 67655

Zemlja – podregija (NUTS): Kaiserslautern, Kreisfreie Stadt (DEB32)

Zemlja: Njemačka

2.1.4. Opće informacije

Pravna osnova:

Direktiva 2014/25/EU

sektvo -

2.1.6. Razlozi za isključenje

Izvori razloga za isključenje: Obavijest

Kršenje obveza utvrđenih na temelju isključivo nacionalnih osnova za isključenje: Gemäß §§ 123, 124 GWB, § 42 Abs. 1 UVgO bzw. § 16 VOB/A

5. Grupa

5.1. Grupa: LOT-0001

Naslov: Sanierung Empfangsgebäude Kaiserslautern, Lph 1-2 (3-9 opt.)

Opis: Für das Empfangsgebäude des Hauptbahnhof Kaiserslautern ist eine umfassende Modernisierung zur langfristigen Sicherung der Bausubstanz und Verbesserung der

Nutzungsqualität vorgesehen. Aufgrund zahlreicher baulicher und technischer Mängel werden insbesondere Fassade, Tragkonstruktion, Dachflächen sowie Innenbereiche instandgesetzt und Feuchtigkeits- und Korrosionsschäden beseitigt. Darüber hinaus umfasst das Projekt die Modernisierung der technischen Gebäudeausrüstung, die energetische Optimierung des Gebäudes, die Erneuerung von Fenstern, Türen und Beleuchtung sowie Maßnahmen zur Verbesserung von Barrierefreiheit und Aufenthaltsqualität. Ergänzend werden Warte- und Mietflächen funktional und gestalterisch aufgewertet, um eine nachhaltige Nutzung und langfristige Vermietbarkeit sicherzustellen.

Interna identifikacijska oznaka: 03890de4-9b20-4a41-9a99-8586ec0089f7

5.1.1. Svrha

Priroda ugovora: Usluge

Glavna klasifikacija (cpv): 71240000 Arhitektonske usluge, tehničke usluge i usluge planiranja

Opcije:

Opis opcija: Sanierung Empfangsgebäude Kaiserslautern, Lph 3-9 optional: - Objektplanung Gebäude - Tragwerksplanung Gebäude - Thermische Bauphysik Wärmeschutz - Technische Ausrüstung (KG 410-440) - Vermessung VA+E - Sonstige Ingenieurleistungen (EP)

5.1.2. Mjesto izvršenja

Grad: Kaiserslautern

Poštanski broj: 67655

Zemlja – podregija (NUTS): Kaiserslautern, Kreisfreie Stadt (DEB32)

Zemlja: Njemačka

5.1.3. Očekivano trajanje

Datum početka: 04/12/2026

Datum završetka trajanja: 04/07/2027

5.1.4. Obnova

Maksimalan broj obnavljanja: 7

Druge informacije o obnovi: Verlängerung des Vertrages bei Beauftragung der Option.

5.1.6. Opće informacije

Rezervirano sudjelovanje:

Sudjelovanje nije rezervirano.

Projekt javne nabave ne financira se sredstvima EU-a

Javna nabava obuhvaćena je Sporazumom o javnoj nabavi (GPA): da

Ova javna nabava prikladna je i za mala i srednja poduzeća (MSP-ovi): ne

Dodatne informacije: Bindefrist 12.10.2026//

5.1.7. Strateška nabava

Cilj strateške nabave: Nema strateške nabave

5.1.9. Kriteriji za odabir

Izvori kriterija odabira: Obavijest

Kriterij: Sigurnost opskrbe

Opis kriterija odabira: Die Eignungskriterien finden Sie unter nachfolgendem Link. Diese müssen nicht ausschließlich auf die angegebene Kategorie zutreffen, sondern können auch für weitere gelten. <https://bieterportal.noncd.db.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/subproject/44d14a85-11a6-4117-abac-c5d32b7554f0/suitabilitycriteria>

Na kriterijima će se temeljiti odabir natjecatelja koji će biti pozvani u drugu fazu postupka
Ponder (postotak, točan): 100,00

Informacije o drugoj fazi postupka u dvije faze:

Postupak će se odvijati u uzastopnim fazama. U svakoj fazi neki sudionici mogu biti isključeni

5.1.10. Kriteriji za dodjelu

Kriterij:

Vrsta: Cijena

Naziv: Preis

Opis: 80% Honorar (übertragene + optionale Leistungen) Für die Angebotswertung wird das Honorar wie folgt in einer Punkteskala von 0 bis 5 Punkte ermittelt: 5 Punkte erhält das Angebot mit dem niedrigsten Preis 0 Punkte erhalten alle Angebote ab dem 1,5-fachen Wert des niedrigsten Preises Die Punkte für die übrigen Angebote werden zwischen dem niedrigsten Preis und seinem 1,5-fachen Wert linear interpoliert// 10% Querschnittswert aller Stundensätze gemäß Vertrag § 7.4 Für die Angebotswertung wird der Stundensatz wie folgt in einer Punkteskala von 0 bis 5 Punkte ermittelt: 5 Punkte erhält das Angebot mit dem niedrigsten Stundensatz 0 Punkte erhalten alle Angebote ab dem 1,5-fachen Wert des niedrigsten Stundensatzes Die Punkte für die übrigen Angebote werden zwischen dem niedrigsten Stundensatz und seinem 1,5-fachen Wert linear interpoliert//

Kategorija kriterija za dodjelu težine: Ponder (postotak, točan)

Broj kriterija za dodjelu: 90

Kriterij:

Vrsta: Kvaliteta

Naziv: Belegungsfaktor (Qualität): BIM-Abwicklungsplan (BAP)

Opis: 10% BIM-Abwicklungsplan (BAP) Für die Angebotswertung wird der BAP wie folgt in einer Punkteskala von 0 bis 5 Punkte bewertet: 5 Punkte erhält der BAP der die maximal mögliche Punktzahl erreicht hat. Die Punkte für die übrigen Angebote errechnen sich über den Quotienten (Summe erreichte Punkte für erbrachte Einzelangaben/maximal mögliche Punkte) multipliziert mit 5.

Kategorija kriterija za dodjelu težine: Ponder (postotak, točan)

Broj kriterija za dodjelu: 10

5.1.11. Dokumentacija o nabavi

Jezici na kojima je dokumentacija o nabavi službeno dostupna: njemački

Rok za podnošenje zahtjeva za dodatne informacije: 13/07/2026 10:30:00 (UTC+02:00)

istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme

Adresa dokumentacije o nabavi: <https://bieterportal.noncd.db.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/deeplink/subproject/44d14a85-11a6-4117-abac-c5d32b7554f0>

5.1.12. Uvjeti nabave

Uvjeti postupka:

Predviđeni datum slanja poziva na dostavu ponuda: 06/08/2026

Uvjeti podnošenja:

Elektroničko podnošenje: Obvezno

Adresa za podnošenje: <https://bieterportal.noncd.db.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/deeplink/subproject/44d14a85-11a6-4117-abac-c5d32b7554f0>

Jezici na kojima se mogu podnijeti ponude ili zahtjevi za sudjelovanje: njemački

Elektronički katalog: Nije dopušteno

Varijante: Nije dopušteno

Ponuditelji mogu podnijeti više od jedne ponude: Nije dopušteno

Opis financijskog jamstva: Sicherheitsleistungen gemäß Vertrag § 8: - Sicherheitsleistung für Vertragserfüllung durch Sicherheitseinbehalt - Sicherheit für Mängelansprüche durch Bürgschaft

Rok za primitak zahtjeva za sudjelovanje: 20/07/2026 10:30:00 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme

Informacije koje se mogu dopuniti nakon roka za podnošenje:

Ovisno o volji kupca, svi nedostajući dokumenti povezani s ponuditeljem mogu se dostaviti kasnije.

Dodatne informacije: Gemäß § 51 Abs. 2 SektVO, § 16a Abs. 1 VOB/A-EU. Mögliche Hinweise des Auftraggebers in den Vergabeunterlagen sind zu beachten.

Uvjeti ugovora:

Ugovor se mora izvršiti u okviru programa zaštićenih radnih mjesta: Ne

Uvjeti koji se odnose na izvršenje ugovora: -

Elektroničko izdavanje računa: Obvezno

Naručivanje će biti elektroničko: da

Plaćanje će biti elektroničko: da

Pravni oblik koji mora imati skupina ponuditelja kojoj je dodijeljen ugovor:

Gesamtschuldnerische Haftung aller Gemeinschaftsmitglieder

Financijski aspekti: Wesentliche Finanzierungs- und Zahlungsbedingungen und/oder Hinweise auf Vorschriften, in denen sie enthalten sind: Zahlungsbedingungen gemäß Vergabeunterlagen

5.1.15. Tehnike

Okvirni sporazum:

Nema okvirnog sporazuma

Informacije o dinamičkom sustavu nabave:

Nema dinamičkog sustava nabave

5.1.16. Dodatne informacije, posredovanje i pravna zaštita (preispitivanje)

Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu): Vergabekammer des Bundes

Informacije o rokovima za preispitivanje: Wenn der Zuschlag bereits wirksam erteilt worden ist, kann dieser nicht mehr vor der Vergabekammer angegriffen werden (§ 168 Abs. 2 Satz 1 GWB). Der Zuschlag darf erst 10 Kalendertage nach Absendung der Bekanntgabe der Vergabeentscheidung per Fax oder per E-Mail bzw. 15 Kalendertage nach Absendung der Bekanntgabe der Vergabeentscheidung per Post erteilt werden (§ 134 Abs. 2 GWB). Die Zulässigkeit eines Nachprüfungsantrags setzt ferner voraus, dass die geltend gemachten Vergabeverstöße innerhalb von 10 Kalendertagen nach Kenntnis bzw. – soweit die Vergabeverstöße aus der Bekanntmachung oder den Vergabeunterlagen erkennbar sind – bis zum Ablauf der Teilnahme- bzw. Angebotsfrist gerügt wurden (§ 160 Abs. 3 S. 1 Nr. 1 bis 3 GWB). Ein Nachprüfungsantrag ist ebenfalls unzulässig, soweit mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind (§ 160 Abs. 3 S. 1 Nr. 4 GWB). Des Weiteren wird auf die in § 135 Abs. 2 GWB genannten Fristen verwiesen.

Organizacija koja pruža dodatne informacije o postupku javne nabave: DB InfraGO AG – Geschäftsbereich Personenbahnhöfe (Bukr 11)

Organizacija koja pruža više informacija o postupcima preispitivanja (pravne zaštite): Vergabekammer des Bundes

Organizacija koja prima zahtjeve za sudjelovanje: DB InfraGO AG – Geschäftsbereich Personenbahnhöfe (Bukr 11)

Organizacija koja obrađuje ponude: DB InfraGO AG – Geschäftsbereich Personenbahnhöfe (Bukr 11)

8. Organizacije

8.1. ORG-0001

Službeno ime: DB InfraGO AG – Geschäftsbereich Personenbahnhöfe (Bukr 11)
Registracijski broj: a6ceb1fb-e3c6-459d-a608-8a792d7bf449
Poštanska adresa: Europaplatz 1
Grad: Berlin
Poštanski broj: 10557
Zemlja – podregija (NUTS): Berlin (DE300)
Zemlja: Njemačka
Kontaktna točka: FE.EI 73
E-pošta: Alina.Kushpil@deutschebahn.com
Tel.: +49 91121949517
Faks: +49 69260913869
Internet: <http://www.deutschebahn.com/bieterportal/>

Uloge ove organizacije:

Kupac
Organizacija koja pruža dodatne informacije o postupku javne nabave
Organizacija koja prima zahtjeve za sudjelovanje
Organizacija koja obrađuje ponude

8.1. ORG-0002

Službeno ime: Vergabekammer des Bundes
Registracijski broj: 0a9ea480-08e4-4ab6-bf12-d722d0ad54b6
Poštanska adresa: Kaiser-Friedrich-Straße 16
Grad: Bonn
Poštanski broj: 53113
Zemlja – podregija (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Zemlja: Njemačka
E-pošta: vk@bundeskartellamt.bund.de
Tel.: +49 22894990

Uloge ove organizacije:

Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu)
Organizacija koja pruža više informacija o postupcima preispitivanja (pravne zaštite)

8.1. ORG-0003

Službeno ime: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Registracijski broj: 0204:994-DOEVD-83
Grad: Bonn
Poštanski broj: 53119
Zemlja – podregija (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Zemlja: Njemačka
E-pošta: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Tel.: +49228996100

Uloge ove organizacije:

TED eSender

Informacije o obavijesti

Identifikacijska oznaka / verzija obavijesti: 12617989-744e-4d7d-98fc-ad65eb8487b1 - 01
Vrsta obrasca: Nadmetanje

Vrsta obavijesti: Obavijest o nadmetanju ili koncesiji – standardni režim

Podvrsta obavijesti: 17

Datum slanja obavijesti: 18/06/2026 14:50:51 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme,
srednjoeuropsko ljetno vrijeme

Jezici na kojima je ova obavijest službeno dostupna: njemački

Broj objave obavijesti: 423997-2026

Broj izdanja SL S-a: 117/2026

Datum objave: 19/06/2026